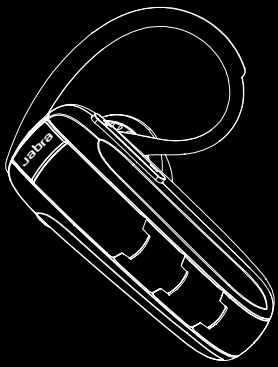
Jabra®

DISCOVER FREEDOM

JABRA® EXTREME2



MANUAL DE USUARIO

A BRAND BY

GN Netcom

CONTENIDO

GRACIAS 2
ACERCA DEL JABRA EXTREME2 2
FUNCIONES DEL AURICULAR 3
GUÍA DE VOZ DE JABRA 4
INTRODUCCIÓN 5
CARGUE SUS AURICULARES 6
ENCENDER Y APAGAR EL AURICULAR 7
SINCRONIZAR CON SU TELÉFONO 7
CÓMO LLEVARLO 8
CÓMO 9
¿QUÉ SIGNIFICAN LAS LUCES? 11
ESCUCHAR MÚSICA CON EL JABRA EXTREME2 12
MÁS AYUDA 14
CUIDADO DE SUS AURICULARES 15
GLOSARIO 16

GRACIAS

Gracias por adquirir el auricular Jabra EXTREME2 Tecnología inalámbrica *Bluetooth®*. Esperamos que lo disfrute. Este manual de instrucciones le ayudará a utilizar y a lograr el máximo rendimiento de su auricular.

ACERCA DEL JABRA EXTREME2

A Botón responder/finalizar

B Botón encender/apagar

C Luz LED

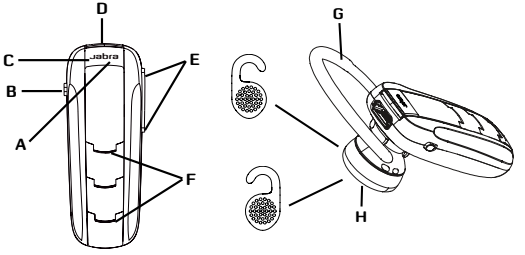
D Enchufe de carga

E Subir volumen/bajar volumen

F Micrófono

G Gancho para la oreja

H Almohadillas de gel para la oreja



FUNCIONES DEL AURICULAR

Su Jabra EXTREME2 le permite realizar las siguientes funciones:

- Responder llamadas
- Finalizar llamadas
- Rechazar llamadas*
- Marcación por voz*
- Remarcación del último número*
- Llamada en espera*
- Poner una llamada en espera*
- Silenciar
- Multiuse™ - estar conectado al mismo tiempo a dos dispositivos *Bluetooth*®
- Reproducir música*

Especificaciones

- Tiempo de conversación hasta 5 horas y ½ /tiempo en espera hasta 10 días
- Batería recargable con opción de carga a través de fuente de alimentación de CA, PC a través de cargador USB o cargador de automóvil
- Luz multicolor para estado e indicador de batería
- Modo silencioso: la luz se apaga tras un minuto
- Tamaño: Long. 48,3 x Anch. 17,9 x Grosor 23,4 mm (Long. 1,9 x Anch. 0,7 x Grosor 0,9 pulgadas)
- Peso: 10 gramos (0,35 onzas)
- Noise Blackout™ con micrófonos duales
- Mejora del sonido mediante tecnología DSP
- Reducción de ruidos en el transmisor y receptor de audio
- Control del volumen en función del ruido*
- Ajuste del volumen automático a la recepción de audio
- Protección contra agresiones acústicas
- Cumple la especificación *Bluetooth*® versión 3.0, compatible con perfiles de manos libres y auriculares para conversaciones telefónicas y Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) para transmisión de música.
- e-SCO para una mejor calidad del audio
- Cifrado de 128 bits
- Distancia de funcionamiento de hasta 10 metros

* En función del teléfono

GUÍA DE VOZ DE JABRA

El Jabra EXTREME2 lleva cargados anuncios por voz que le guían durante la configuración y el funcionamiento diario. En el siguiente cuadro puede ver los anuncios más comunes.

Guía de voz	
Avisos de EXTREME2	**Qué significa**
"Power on"	Aviso cuando se enciende el EXTREME2
"Power off"	Aviso cuando se apaga el EXTREME2
"Call ended"	Al finalizar una llamada
"Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone. (5 seconds delay) Turn on or enable Bluetooth. (5 seconds delay) Search for devices and select your Jabra hands free device. Select pair or OK. If asked for a PIN code enter 0000"	El EXTREME2 está en modo de sincronización. Aviso automático al encenderlo por primera vez y siempre que el EXTREME2 se ponga en modo de sincronización.
"Pairing failed"	Aviso si falla el proceso de sincronización
"Pairing cancelled"	Al cancelar la sincronización
"Connected"	Aviso cuando el EXTREME2 se conecta a un teléfono
"Disconnected"	Aviso si un teléfono/ dispositivo conectado se apaga, sale fuera del alcance o tiene el Bluetooth apagado mientras está dentro del alcance o mientras el altavoz todavía está encendido.

"No device found"	Al pulsar el botón responder/finalizar para obtener el estado de conexión cuando el dispositivo *Bluetooth*® no está encendido o dentro de la zona de alcance.
"Battery level is low/medium/high"	El aviso "Battery level is high" se escucha cuando la batería tiene carga para más de dos horas de conversación. El aviso "Battery level is medium" se escucha cuando a la batería le queda carga para entre media hora y dos horas de conversación. Cuando queda carga para menos de media hora de conversación, se escucha el aviso "Battery level is low".
"Call from <name from phone address book or number>"	Aviso cuando se recibe una llamada y si el dispositivo es compatible con la identificación de la persona que llama (PBAP)
"Unknown caller"	Al recibir una llamada de una persona con número oculto.
"Redialing"	Al volver a marcar el último número marcado.

INTRODUCCIÓN

Debe seguir tres pasos antes de utilizar sus auriculares

1. **Cargue sus auriculares**
2. **Active el *Bluetooth*® de su teléfono móvil (consulte el manual de usuario de su teléfono móvil)**
3. **Sincronice el auricular con su teléfono móvil**

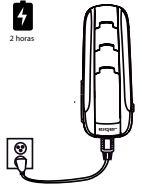
El Jabra EXTREME2 se maneja fácilmente. El botón responder/finalizar del auricular lleva a cabo distintas funciones dependiendo de la duración de la pulsación.

Instrucción	Duración de la pulsación
Pulsar brevemente	Pulsar brevemente
Pulsar brevemente dos veces	Dos toques repetidos rápidamente
Pulsar	Aprox. 1 segundo
Mantener pulsado	Aprox. 5 segundo

CARGUE SUS AURICULARES

Compruebe que el Jabra Stone está totalmente cargado antes de empezar a usarlo (duración aproximada 2 horas). Utilice la fuente de alimentación de CA para cargar desde un enchufe eléctrico. Cuando la luz del indicador luminoso (LED) muestra una luz fija, el altavoz se está cargando. Cuando el indicador luminoso (LED) muestre una luz verde fija y entre en modo silencioso, su auricular estará completamente cargado.

Use solo el cargador incluido en la caja, no use cargadores de otros dispositivos ya que podría dañar el auricular.



Nivel de carga	Lo que ve
Menos del 50% de carga	Luz roja fija
Entre 50 y 100% de carga	Luz amarilla fija
Completamente cargado	Luz verde fija durante 60 segundos, que después se apaga.

Recuerde: la vida útil de la batería se ve reducida significativamente si deja su dispositivo sin cargar durante un largo período de tiempo. Le recomendamos que recargue su dispositivo al menos una vez al mes.

ENCENDER Y APAGAR EL AURICULAR

- Deslice hacia delante el botón encender/apagar del lateral del auricular para encenderlo. El LED parpadeará en color verde durante un segundo cuando el auricular esté encendido.
- Deslice hacia atrás el botón encender/apagar para apagar el auricular.

SINCRONIZAR CON SU TELÉFONO

El auricular se conecta al teléfono por medio de un procedimiento llamado "sincronización". Un teléfono se puede sincronizar con el auricular en unos minutos mediante unos sencillos pasos.

Tal como se explica en la sección GUÍA DE VOZ DE JABRA, el proceso de sincronización va acompañado de indicaciones de voz.

1. Ponga el auricular en modo de sincronización

- Cuando encienda el Jabra EXTREME2 por primera vez, el auricular se encenderá automáticamente en modo de sincronización, es decir, podrá ser detectado por su teléfono. Cuando el auricular está en modo de sincronización el LED parpadea en color azul.

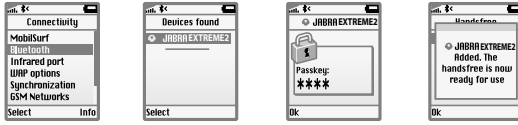
2. Ajuste su teléfono compatible con *Bluetooth*® para que "descubra" el Jabra EXTREME2

- Siga las instrucciones de su teléfono. Asegúrese en primer lugar de activar la función *Bluetooth*® de su teléfono. Después configure su teléfono para descubrir el auricular. Generalmente debe abrir el menú "configuración", "conectar" o "*Bluetooth*®" de su teléfono y seleccionar la opción para "descubrir" o "agregar" un dispositivo *Bluetooth*®.*

3. Su teléfono encontrará el Jabra EXTREME2

- Su teléfono encontrará el auricular bajo el nombre "Jabra EXTREME2". Su teléfono le preguntará si desea sincronizarlo con el auricular. Para aceptar pulse "Yes" (sí) u "OK" en el teléfono y confírmelo con la clave de acceso o PIN = 0000 (4 ceros) Su teléfono confirmará que ha concluido la sincronización.

* En función del teléfono

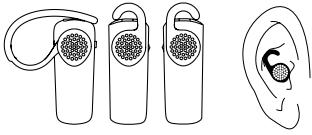


En caso de que falle la sincronización, sincronice su Jabra EXTREME2 manualmente. Compruebe que el auricular esté encendido. Mantenga pulsado el botón responder/finalizar aproximadamente 5 segundos hasta que la luz del LED parpadee en color azul.

CÓMO LLEVARLO

El Jabra EXTREME2 está listo para ser colocado, con o sin el gancho para la oreja. Se puede quitar el gancho para la oreja y llevar el auricular con las almohadillas Ultimate-Comfort Eargels™.

Las almohadillas Ultimate-Comfort Eargels™ se pueden usar tanto a la derecha como a la izquierda.



Las almohadillas Ultimate-Comfort Eargels™ pueden colocarse en dos estilos distintos en cualquiera de las orejas.

También puede retorcer un poco la almohadilla de gel para que se ajuste mejor y sea más cómoda.

Para un funcionamiento óptimo, lleve el auricular Jabra EXTREME2 y su teléfono móvil en el mismo lado del cuerpo o procurando que haya una línea recta entre ambos. Obtendrá un mejor rendimiento cuando no haya obstáculos entre el auricular y el teléfono móvil.

CÓMO

Responder a una llamada

- Pulse brevemente el botón contestar/finalizar llamada de su auricular para responder una llamada.

Finalizar una llamada

- Pulse brevemente el botón responder / fin para finalizar una llamada activa.

Rechazar una llamada*

- Para rechazar una llamada entrante, pulse el botón responder/finalizar cuando suene el teléfono. Dependiendo de la configuración de su teléfono, la persona que ha llamado será desviada a su buzón de voz o bien escuchará una señal de ocupado.

Hacer una llamada

- Al hacer una llamada desde su teléfono móvil, la llamada se transferirá automáticamente (dependiendo de la configuración del teléfono) al auricular. Si su teléfono no permite realizar esta función, pulse brevemente el botón responder/finalizar del Jabra EXTREME2 para transferir la llamada al auricular.

Activar la marcación por voz*

- Presione el botón responder/finalizar. Para obtener mejores resultados, grabe la marcación por voz con el auricular. Consulte el manual de usuario de su teléfono para obtener más información sobre el uso de esta función.

Remarcación del último número marcado*

- Pulse dos veces brevemente el botón responder/finalizar con el auricular encendido y sin utilizar.

Ajuste del sonido y el volumen*

- Pulse brevemente subir o bajar volumen para ajustarlo.

Activar/desactivar el modo silencio

- Para silenciar, pulse ambos botones al mismo tiempo. Si llega una llamada en modo silencio sonará un pequeño bip.
- Para desactivar esta función, pulse brevemente cualquiera de los botones de volumen.

* En función del teléfono

Llamada en espera y poner una llamada en espera*

- Esto le permite poner una llamada en espera durante una conversación y contestar una llamada que está esperando.
- Pulse el botón responder/finalizar una vez para poner en espera la llamada activa y responder a la llamada que está esperando.
- Pulse el botón responder/ finalizar para cambiar entre las dos llamadas.
- Toque el botón responder/finalizar para finalizar la llamada activa.

Indicador de batería

- Pulse uno de los botones de volumen para ver el nivel de la batería.

Nivel de la batería/Tiempo de conversación restante	Lo que ve
0 - 0,5 horas	Un parpadeo de luz roja
0,5 - 2 horas	Un parpadeo de luz amarilla
2 - 5,5 horas	Un parpadeo de luz verde

Usar el Jabra EXTREME2 con dos dispositivos móviles al mismo tiempo

Jabra EXTREME2 admite Advanced MultiUse™ y puede conectarse a dos teléfonos móviles (u otros dispositivos Bluetooth®) a la vez. Esta característica permite disponer de un solo altavoz para utilizar ambos teléfonos o dispositivos móviles.

Cuando tenga dos teléfonos o dispositivos conectados, escuchará "Two devices connected". En este estado, el teléfono que se usará para la marcación por voz es el último teléfono sincronizado. Cuando hay dos teléfonos conectados, puede hacer y responder llamadas en ambos y alternar entre los dos. Si recibe una segunda llamada mientras está ocupado con una llamada, escuchará un tono de aviso. Entonces puede:

- Poner la primera llamada en espera y aceptar la llamada entrante pulsando el botón **Answer/end** (responder/finalizar)
- Alternar entre las dos llamadas activas pulsando de nuevo el botón **Answer/end** (responder/finalizar)
- Pulsar el botón **Answer/end** (responder/finalizar) una vez para finalizar la primera llamada y aceptar la nueva llamada entrante

* En función del teléfono

- Rechazar la llamada entrante

  Pulse brevemente dos veces el botón **responder/finalizar** del auricular.

¿QUÉ SIGNIFICAN LAS LUCES?

Lo que ve	**Nivel de la batería/Tiempo de conversación**
Luz azul parpadeante	Llamada entrante
Luz azul parpadeante cada cinco segundos	En modo de espera y conectado a un teléfono móvil (solamente durante 30 segundos, después se apaga).
Luz verde parpadeante	En modo de espera, sin conectar (solamente durante 30 segundos, después se apaga).
Luz azul parpadeante (lenta)	Llamada activa
Luz roja durante un segundo	Tiempo de conversación restante inferior a media hora.
Luz amarilla durante un segundo	Tiempo de conversación restante entre media hora y dos horas
Luz roja durante un segundo	Tiempo de conversación restante inferior a dos horas
Luz morada parpadeante	Conectado mediante el protocolo A2DP, transmisión de música en curso (solamente durante 30 segundos, después se apaga).
Luz azul parpadeante	En modo de sincronización
Luz morada parpadeante	Modo de sincronización de música especial, véase el capítulo Solución de problemas y preguntas frecuentes.

ESCUCHAR MÚSICA CON EL JABRA EXTREME2

El Jabra EXTREME2 puede transmitir música a través de *Bluetooth®*, ya sea desde un teléfono móvil o cualquier otro dispositivo *Bluetooth®* compatible con A2DP. Una vez que haya sincronizado su auricular Jabra EXTREME2 con su teléfono móvil o con un reproductor de música *Bluetooth®*, utilice su teléfono o su reproductor de música para reproducir, poner en pausa, detener y avanzar y retroceder por las pistas. Al recibir una llamada se suspenderá automáticamente la música para que usted la pueda responder o rechazar a través del auricular. Al finalizar la llamada, la música se empieza a oír de nuevo. En algunos teléfonos o dispositivos de música debe pulsar "play" para volver a escuchar la música.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

Oigo interferencias

- *Bluetooth®* es una tecnología de radio, lo que significa que es sensible a los objetos situados entre los auriculares y el dispositivo conectado. Esta tecnología ha sido diseñada para que la distancia máxima entre el auricular y el dispositivo conectado sea de 10 metros, sin objetos importantes en medio (paredes, etc.).

No oigo nada en el auricular

- Aumente el volumen de los auriculares
- Compruebe que el auricular está sincronizado con el dispositivo correspondiente
- Compruebe que su teléfono esté conectado al auricular dando un toque al botón responder/finalizar.

Tengo problemas de sincronización

- Puede que haya eliminado la conexión de sincronización de su auricular en su teléfono móvil. Siga las instrucciones de sincronización.

Quiero ajustar de nuevo el auricular

- Para reajustar y probar el auricular mantenga presionados los tres botones al mismo tiempo. Se encenderán las luces roja, azul y verde para formar una luz blanca. En este modo se restablece la lista de sincronización y puede comprobar si el auricular funciona, ya que podrá escuchar el sonido procedente del micrófono en el altavoz.
- El auricular se apagará automáticamente en unos diez segundos. La próxima vez que encienda el auricular, éste se pondrá en modo de sincronización, como la primera vez que lo encendió.

¿Funcionará el Jabra EXTREME2 con otros equipos *Bluetooth*®?

- El Jabra EXTREME2 está diseñado para utilizarse con teléfonos móviles *Bluetooth*®. También puede funcionar con otros dispositivos *Bluetooth*® compatibles con la versión 1.1, o superiores de *Bluetooth*® y con el perfil de auricular, de manos libres y de distribución de audio avanzado.

No puedo usar la función de rechazar llamadas, llamada en espera, remarcación o marcación por voz

- Estas funciones dependen de la compatibilidad de su teléfono o dispositivo *Bluetooth*® con un perfil de manos libres. Incluso si el teléfono es compatible con el perfil de manos libres, rechazar llamadas, llamada en espera y marcación por voz son características opcionales que no todos los dispositivos admiten. Para obtener más información consulte el manual de su dispositivo. Hay que señalar que ciertas funciones solamente se pueden utilizar en el dispositivo principal, p. ej., las llamadas de voz.

Mi dispositivo Jabra no avisa los nombres de la persona que llama al recibir una llamada

- Asegúrese de que su teléfono es compatible con el perfil de acceso a la libreta de direcciones de *Bluetooth*® (PBAP) y que el nombre de la persona está en su libreta.

Tenga en cuenta que, en algunos teléfonos Android, aparece un mensaje de advertencia sobre el acceso a la libreta de direcciones en la esquina superior izquierda. Debe seleccionar ese mensaje y aceptar la conexión para que la identificación de la persona que llama funcione correctamente.

Si el reproductor se inicia al conectar el auricular, se conecta/desconecta o la batería del auricular dura poco.

Vuelva a sincronizar su auricular con el dispositivo para evitar estos problemas.

1. Asegúrese de que el auricular esté activado. Si el reproductor de música está ya en funcionamiento, desconéctelo
2. Mantenga pulsado el botón responder/finalizar durante unos 5 segundos hasta que la luz se vuelva azul y deje de parpadear
3. Mantenga pulsado el botón responder/finalizar hasta que se apague la luz azul
4. Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda la luz morada

Repita los pasos normales para sincronizar el auricular con el dispositivo *Bluetooth*®.

MÁS AYUDA

1. Web: www.jabra.com
(para obtener la información de servicio técnico más reciente y manuales de usuario online)

2. Correo electrónico:

Alemán	support.de@jabra.com
Español	support.es@jabra.com
Francés	support.fr@jabra.com
Inglés	support.uk@jabra.com
Italiano	support.it@jabra.com
Lenguas nórdicas	support.no@jabra.com
Neerlandés	support.nl@jabra.com
Polaco	support.pl@jabra.com
Ruso	support.ru@jabra.com
	Información: info@jabra.com

3. Teléfono:

Alemania	0800 1826756
Austria	00800 722 52272
Bélgica	00800 722 52272
Dinamarca	70 25 22 72
España	900 984572
Finlandia	00800 722 52272
Francia	0800 900325
Holanda	0800 0223039
Italia	800 786532
Luxemburgo	00800 722 52272
Noruega	800 61272
Polonia	0801 800 550
Portugal	00800 722 52272
Reino Unido	0800 0327026
Rusia	+7 916 246 69 00
Suecia	020792522
Suiza	00800 722 52272
Internacional	00800 722 52272

CUIDADO DE SUS AURICULARES

- Guarde siempre el Jabra EXTREME2 apagados y con protección de seguridad.
- Evite su exposición a temperaturas extremas (por encima de 45º/113ºF –incluida la luz solar directa- o por debajo de –10º/14ºF). Esto podría acortar la vida útil de la batería y podría afectar a su funcionamiento. Las altas temperaturas también podrían afectar al rendimiento del dispositivo.
- No exponga el Jabra EXTREME2 a la lluvia ni a otros líquidos.

GLOSARIO

1. ***Bluetooth®*** es una tecnología de radio que conecta de forma inalámbrica dispositivos tales como teléfonos celulares y auriculares, sin cables a corta distancia (aproximadamente 10 metros o 30 pies). Si desea obtener más información, visite www.bluetooth.com
2. **Los perfiles *Bluetooth®*** son las distintas maneras en que los dispositivos *Bluetooth®* se comunican con otros dispositivos. Los teléfonos *Bluetooth®* son compatibles con el perfil de auriculares, el perfil de manos libres o ambos. Para que un dispositivo sea compatible con un perfil determinado, el fabricante del teléfono debe implantar ciertas funciones obligatorias dentro del software del teléfono.
3. **La sincronización** crea un vínculo único y cifrado entre dos dispositivos *Bluetooth®* para permitir la comunicación entre ellos. Los dispositivos *Bluetooth®* no funcionarán si no se han sincronizado.
4. **La contraseña o PIN** es un código que usted introduce en su teléfono celular para sincronizarlo con su Jabra EXTREME2. De este modo, su teléfono y el Jabra EXTREME2 se reconocen mutuamente y funcionan automáticamente de forma coordinada. La contraseña de todos los productos Jabra es 0000.
5. **Cuando** el Jabra EXTREME2 está inactivo está en modo de espera.Cuando "finaliza" una llamada en su teléfono móvil, el auricular pasa al modo de espera.

Elimine el producto de acuerdo con las normativas y regulaciones locales

www.jabra.com/weee

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2011 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2011 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
TYPE: OTE7
FCC ID: BCE-OTE7
IC: 2386C-OTE7

CE

Bluetooth®

REV B

www.jabra.com